

wpis - USC.5353. .202 .

sprostowanie - USC.5352. .202 .

uzupełnienie - USC.5352. .202 .

WNIOSEK O TRANSKRYPCJE ZAGRANICZNEGO AKTU MAŁŻEŃSTWA

KOBIETA:

1)

(imię/imiona i nazwisko wnioskodawcy)

Data

.....
(adres do korespondencji)

.....
(PESEL)

.....
(obywatelstwo)

MEŻCZYŻNA:

2).....

(imię/imiona i nazwisko wnioskodawcy)

Kierownik
Urzędu Stanu Cywilnego
w Kowalach Oleckich

.....
(adres do korespondencji)

.....
(PESEL)

.....
(obywatelstwo)

Udostępniam nr telefonuw celu ułatwienia kontaktu i wyrażam zgodę na jego przetwarzanie

Wnoskujemy o wpisanie naszego aktu małżeństwa do rejestru stanu cywilnego. Zagraniczny
akt stanu cywilnego został sporządzony w USC w

(miasto i kraj)

na nazwiska i imiona *(wpisać nazwiska noszone w dniu zawarcia małżeństwa):*

kobieta:

mężczyzna:

Zawarcie małżeństwa nastąpiło w

(nazwa miejscowości i kraj)

dnia

(dokładna data)

Jednocześnie oświadczamy, że **po zawarciu małżeństwa nosimy nazwiska** zgodnie ze swoim prawem
ojczystym:

1. mężczyzna

2. kobieta

3. dzieci

Stan cywilny małżonków przed zawarciem małżeństwa za granicą:

1) kobieta była:

(wpisać: panną, rozwiedzioną, wdową)

Wpisać datę i miejsce zawarcia poprzedniego małżeństwa jeśli dotyczy

2) mężczyzna był :

(wpisać: kawalerem, rozwiedziony, wdowiec)

Wpisać datę i miejsce zawarcia poprzedniego małżeństwa jeśli dotyczy

Ponadto prosimy o (*niepotrzebne wykreślić):

1. dostosowanie pisowni danych zawartych w zagranicznym dokumencie do reguł pisowni polskiej jaka wynika z naszych polskich aktów
 2. sprostowanie aktu
 3. uzupełnienie aktu
- zgodnie z naszymi aktami stanu cywilnego

Jeśli wniosek o dokonanie transkrypcji został złożony przez jednego z małżonków albo jeśli wniosek został złożony przez osobę, której zagraniczny akt nie dotyczy, a osoba ta wykaże interes prawny w transkrypcji aktu wówczas należy wskazać adresy osób, których dotyczy transkrybowany akt celem ich zawiadomienia:

adres kobiety:

adres mężczyzny

Uprzedzony(a) o odpowiedzialności karnej z art.233 i 272 Kodeksu Karnego za składanie fałszywych zeznań i wyłudzenie poświadczenia nieprawdy przez podstępne wprowadzenie w błąd funkcjonariusza publicznego oświadczamy, że wszystkie podane dane są zgodne z prawdą oraz, że dotychczas w żadnym polskim urzędzie stanu cywilnego nie została wpisana treść wyżej wymienionego aktu.

Zostaliśmy poinformowani, że:

- dokumenty stanowiące podstawę wpisania zagranicznego aktu do rejestru stanu cywilnego nie podlegają zwrotowi
- akt nie zawierający wszystkich danych wymaganych w świetle prawa polskiego nie posiada pełnej mocy dowodowej. Wobec tego na wniosek osób, których akt dotyczy winien być sprostowany i uzupełniony
- Nazwę miejscowości położonej poza granicami Rzeczypospolitej Polskiej zamieszcza się w pisowni ustalonej przez Komisję Standaryzacji Nazw Geograficznych poza Granicami Rzeczypospolitej Polskiej

Do wniosku należy załączyć:

1. oryginał zagranicznego aktu małżeństwa (może być na druku wielojęzycznym)
2. tłumaczenie zagranicznego dokumentu dokonane przez:
 - tłumacza przysięgłego wpisanego na listę prowadzoną przez Ministra Sprawiedliwości;
 - tłumacza przysięgłego uprawnionego do dokonywania takich tłumaczeń w państwach członkowskich Unii Europejskiej lub Europejskiego Obszaru Gospodarczego (EOG);
 - polskiego konsula
3. stosowną opłatę skarbową w zależności od dokonywanych czynności:
 - odpis zupełny po dokonaniu transkrypcji – 50 zł
 - odpis zupełny po dokonaniu sprostowania – 39 zł
 - odpis zupełny po dokonaniu uzupełnienia - 39 zł
4. jeśli strony będzie reprezentował pełnomocnik należy załączyć oryginał pełnomocnictwa

1).....
(czytelny podpis kobiety)

2).....
(czytelny podpis mężczyzny)

Niniejszy wniosek znajduje się na naszej stronie internetowej: www.bip.kowaleoleckie.eu

Urząd Gminy w Kowalach Oleckich respektuje wszystkie regulacje dotyczące Ochrony Danych Osobowych nałożone przez RODO oraz Ustawę o Ochronie Danych Osobowych. Dodatkowe informacje znajdziecie Państwo na stronie urzędu: www.kowaleoleckie.eu

A d n o t a c j e u r z ę d o w e - dokonano następujących czynności:

W dniu wpisano akt do rejestru stanu cywilnego na podstawie art.104 ust.1 prawa o a.s.c.

W dniu sprostowano akt na podstawie art.35 prawa o a.s.c.

W dniu uzupełniono akt na podstawie art.37 prawa o a.s.c.

Akty stanowiące podstawę sprostowania/uzupełnienia/dostosowania pisowni do reguł pisowni polskiej:

.....

.....

Po dokonaniu w/w czynności wydano odpis zupełny aktu małżeństwa.

Pobrano opłatę skarbową w wysokości:

- odpis zupełny po transkrypcji – 50 zł

- odpis zupełny po sprostowaniu aktu - zł

- odpis zupełny po uzupełnieniu aktu - zł

- pełnomocnictwo - zł

.....
(podpis pracownika)